

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Џафизе Минише бр. 11
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тришбергер Мор невеста утославетна
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	8-5-1879 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Црвенка Бачка
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Црвенка
Брачно стање — Брачно stanje	невеста
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Милош Софија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Паула рђ. Мрашићајн		жена	21-11-1880	Мач

НАПОМЕНА.  
НАРОМЕНА.

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 20-11-1929

(место)  
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
20-III-28	Царске Милице 11		Еugen Fraidenberg		
12-V-32	Улица Раденског 4		Павловић Миле		
27-IV-33	Видјаровићева 30		Иван Вовановић		
17-V-34	Видјаровићева 30		Оскар Фридрих		
29-IX-41	Матушићки Бр. 12		Јелица Миср.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД